



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

SERVICE LICENSE

WE ARE PLEASED TO CONFIRM THAT

Mr. Pavlov, Ruslan

("Holder") employed by UAB Olympus Lietuva ("Company")

HAS SUCCESSFULLY COMPLETED THE TRAINING AND IS THEREFORE NOW
AUTHORISED TO SERVICE THE FOLLOWING PRODUCT IN THE RANGE OF THE
SPECIFIED LICENSE EXCLUSIVELY FOR THE COMPANY IN ITS CAPACITY AS AN
OLYMPUS AUTHORISED SERVICE CENTER.

License number: **S100**

Product: **ENDOSCOPES**

License scope: **Introduction to endoscopes**

License valid until: **31.03.2019**

The Holder will be registered and authorised for the Validity Period. At the end of the Validity Period new training is required to accommodate the technical development of the product as well as any other developments in the meantime. This license is not transferable. The Validity Period will end prematurely, with immediate effect if the Holder is not employed at the Company any longer.

Hamburg, 08.07.2016



ALEXANDER VOEST
TRAINING COORDINATOR
Olympus Europa SE & CO.KG
Medical Repair Service

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

TECHNINĖS PRIEŽIŪROS LICENCIJA

MUMS MALONU PATVIRTINTI, KAD

p. Ruslan Pavlov

(„Turėtojas“), dirbantis UAB Olympus Lietuva („Įmonė“)

SĖKMINGAI BAIGĖ MOKYMUS IR TODĖL DABAR JAM SUTEIKIAMI ĮGALIOJIMAI ATLIKTI ŠIŲ PRODUKTŲ TECHNINĘ PRIEŽIŪRĄ PAGAL LICENCIJOJE NURODYTĄ KATEGORIJĄ IŠIMTINAI ĮMONEI, VEIKIANČIAI KAIP OLYMPUS ĮGALIOJAM APTARNAVIMO CENTRUI.

Licencijos numeris: **S100**

Produktas: **ENDOSKOPAI**

Licencijos sritis: **Įvadas. Endoskopai**

Licencija galioja iki: 2019-03-31

Turėtojas bus įregistruotas ir įgaliotas galiojimo laikotarpiui. Baigiantis galiojimo laikotarpiui reikia naujų mokymų, kad būtų prisitaikoma prie produkto techninės plėtos, taip pat prie bet kokios kitos plėtos tuo metu. Ši licencija nėra perleidžiama.

Galiojimo laikotarpis baigiasi pirma laiko ir įsigalioja nedelsiant, jeigu turėtojas įmonėje jau nedirba.

Hamburgas 2016 m. liepos 8 d.

/Parašas/

Alexander Voest

ALEXANDER VOEST

MOKYMŲ KOORDINATORIUS

Olympus Europa SE & CO.KG

Medicininės įrangos remonto paslaugos

lietuvių kalbą vertė vertimų biuro
UAB „LISNORA“ vertėjas (-a)

Justyna Petrovskaja
Su Lietuvos Respublikos BK 235 str.
esu susipažinęs (-usi).

Data 2016-11-04

Vertėjas (-a) J. Petro -

UŽDAROJI AKCINĖ BENDROVĖ
„LISNORA“
Vertimų biuras / Translation Agency
5-102, Lukiskiu St., Vilnius, Lithuania



Susiūta, sunumeruota ir antspaudu
patvirtinta 02 lapu





OLYMPUS

Your Vision, Our Future

SERVICE LICENSE

WE ARE PLEASED TO CONFIRM THAT

Mr. Pavlov, Ruslan

("Holder") employed by UAB Olympus Lietuva ("Company")

HAS SUCCESSFULLY COMPLETED THE TRAINING AND IS THEREFORE NOW
AUTHORISED TO SERVICE THE FOLLOWING PRODUCT IN THE RANGE OF THE
SPECIFIED LICENSE EXCLUSIVELY FOR THE COMPANY IN ITS CAPACITY AS AN
OLYMPUS AUTHORISED SERVICE CENTER.

License number: **S200**

Product: **ENDOSCOPES**

License scope: **Inspection Procedure for Endoscopes**

License valid until: **31.03.2019**

The Holder will be registered and authorised for the Validity Period. At the end of the Validity Period new training is required to accommodate the technical development of the product as well as any other developments in the meantime. This license is not transferable.
The Validity Period will end prematurely, with immediate effect if the Holder is not employed at the Company any longer.

Hamburg, 08.07.2016

ALEXANDER VOEST
TRAINING COORDINATOR
Olympus Europa SE & CO.KG
Medical Repair Service

Vertimas iš anglų kalbos

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

TECHNINĖS PRIEŽIŪROS LICENCIJA

MUMS MALONU PATVIRTINTI, KAD

p. Ruslan Pavlov

(„Turėtojas“), dirbantis UAB Olympus Lietuva („Įmonė“)

SĖKMINGAI BAIGĖ MOKYMUS IR TODĖL DABAR JAM SUTEIKIAMI ĮGALIOJIMAI ATLIKTI ŠIŲ PRODUKTŲ TECHNINĘ PRIEŽIŪRĄ PAGAL LICENCIJOJE NURODYTĄ KATEGORIJĄ IŠIMTINAI ĮMONEI, VEIKIANČIAI KAIP OLYMPUS ĮGALIOJAMAM APTARNAVIMO CENTRUI.

Licencijos numeris: **S200**

Produktas: **ENDOSKOPAI**

Licencijos sritis: **Endoskopų kontrolės procedūra**

Licencija galioja iki: 2019-03-31

Turėtojas bus įregistruotas ir įgaliotas galiojimo laikotarpiui. Baigiantis galiojimo laikotarpiui reikia naujų mokymų, kad būtų prisitaikoma prie produkto techninės plėtros, taip pat prie bet kokios kitos plėtros tuo metu. Ši licencija nėra perleidžiama.

Galiojimo laikotarpis baigiasi pirma laiko ir įsigalioja nedelsiant, jeigu turėtojas įmonėje jau nedirba.

Hamburgas 2016 m. liepos 8 d.

/Parašas/

Alexander Voest

ALEXANDER VOEST

MOKYMŲ KOORDINATORIUS

Olympus Europa SE & CO.KG

Medicininės įrangos remonto paslaugos

Į lietuvių kalbą vertė vertimų biuro

UAB „LISNORA“ vertėjas (-a)

Mistyna Petrovskha
Su Lietuvos Respublikos BK 235 str.
esu susipažinęs (-usi).

Data 2016-11-04

UABAROJI AKCINĖ BENDROVĖ

„LISNORA“

Vertimų biuras / Translation Agency

8-102, Lukiskiu St., Vilnius, Lithuania



Susiūta, sunumeruota ir antspaudu
patvirtinta 22 lapų

